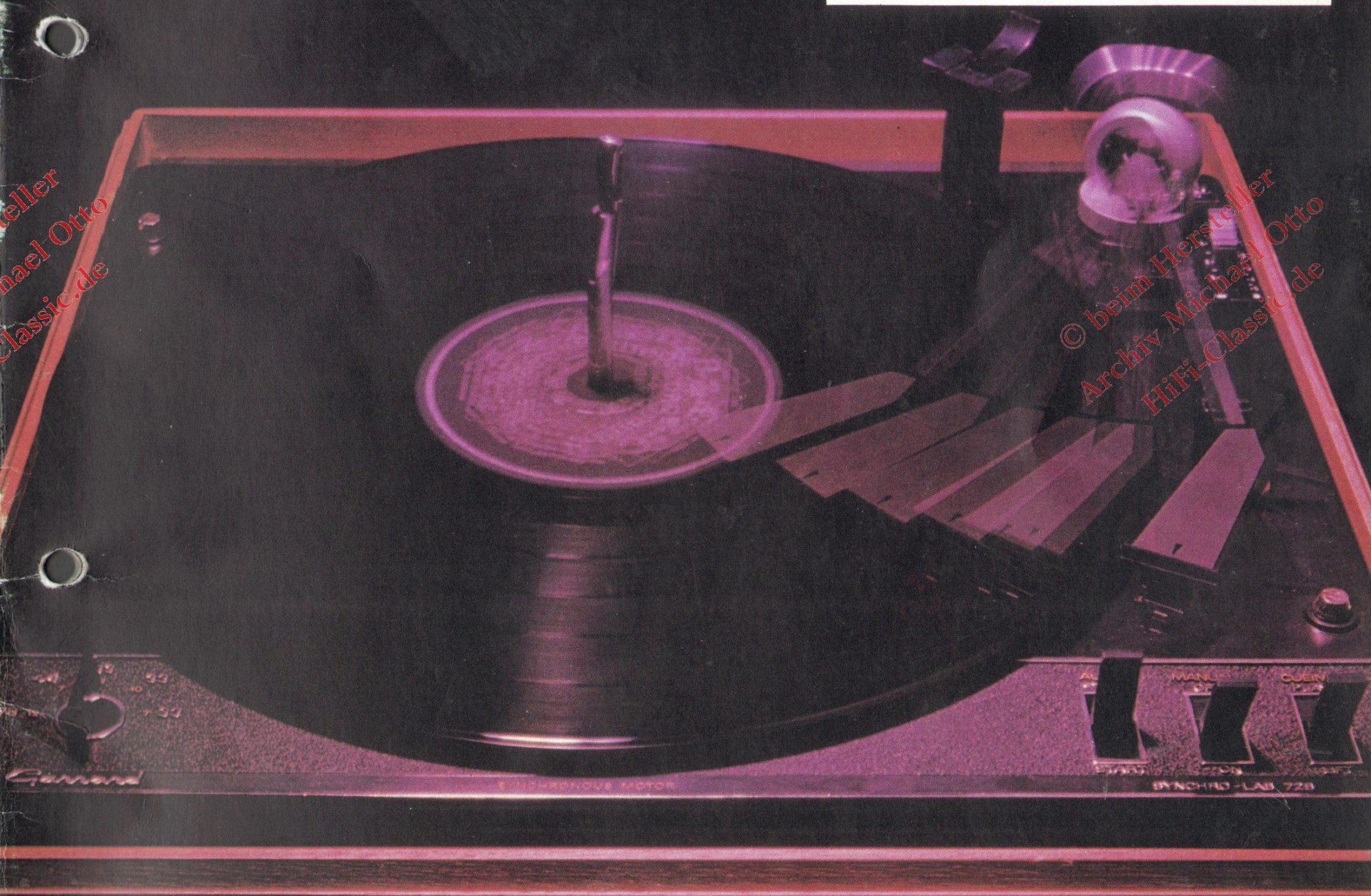


# Garrard

## Plattenspieler



steller  
nael Otto  
Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

Garrard

SYNCHRO-MOTOR

SYNCHRO-LAB 728



Das Bild zeigt die  
Einrichtung eines typischen  
Rundfunkstudios mit den  
Garrard-Laufwerken 401.

Seit über 50 Jahren baut Garrard Plattenspieler. Garrard ist führend in Technik und Design von Plattenspielern aller Preisklassen. Für Millionen von Menschen ist Garrard ein Begriff durch unzählige Stunden des ungetrübten Musikerlebnisses.

Die Spitzenposition von Garrard auf dem Weltmarkt ist das Ergebnis andauernder Forschung und schöpferischer Entwicklungsleistung.

Untermuert ist der Erfolg durch das Bestehen auf harten Qualitätskontrollen.

Seit über 50 Jahren benutzen die führenden Hersteller von Phonogeräten, Radiotruhen und Hifi-Anlagen wiederholt Garrard-Plattenspieler zum Einbau in ihre Geräte.

Dieses Büchlein zeigt Ihnen eine Reihe der besten und fortschrittlichsten Plattenspieler die je angeboten worden sind. Ein großes Wort; aber untermuert durch harte Tatsachen und alle diese finden Sie auf den nächsten 24 Seiten.

Sehen Sie sich bitte die Vergleichstabelle auf der Innenseite der letzten Umschlagseite an, und Sie werden verstehen, was wir meinen.

**Garrard**

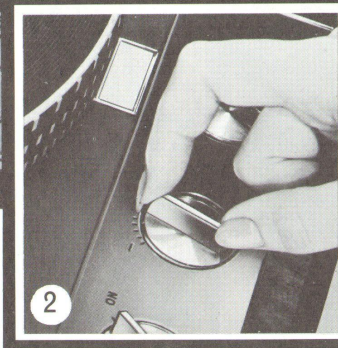
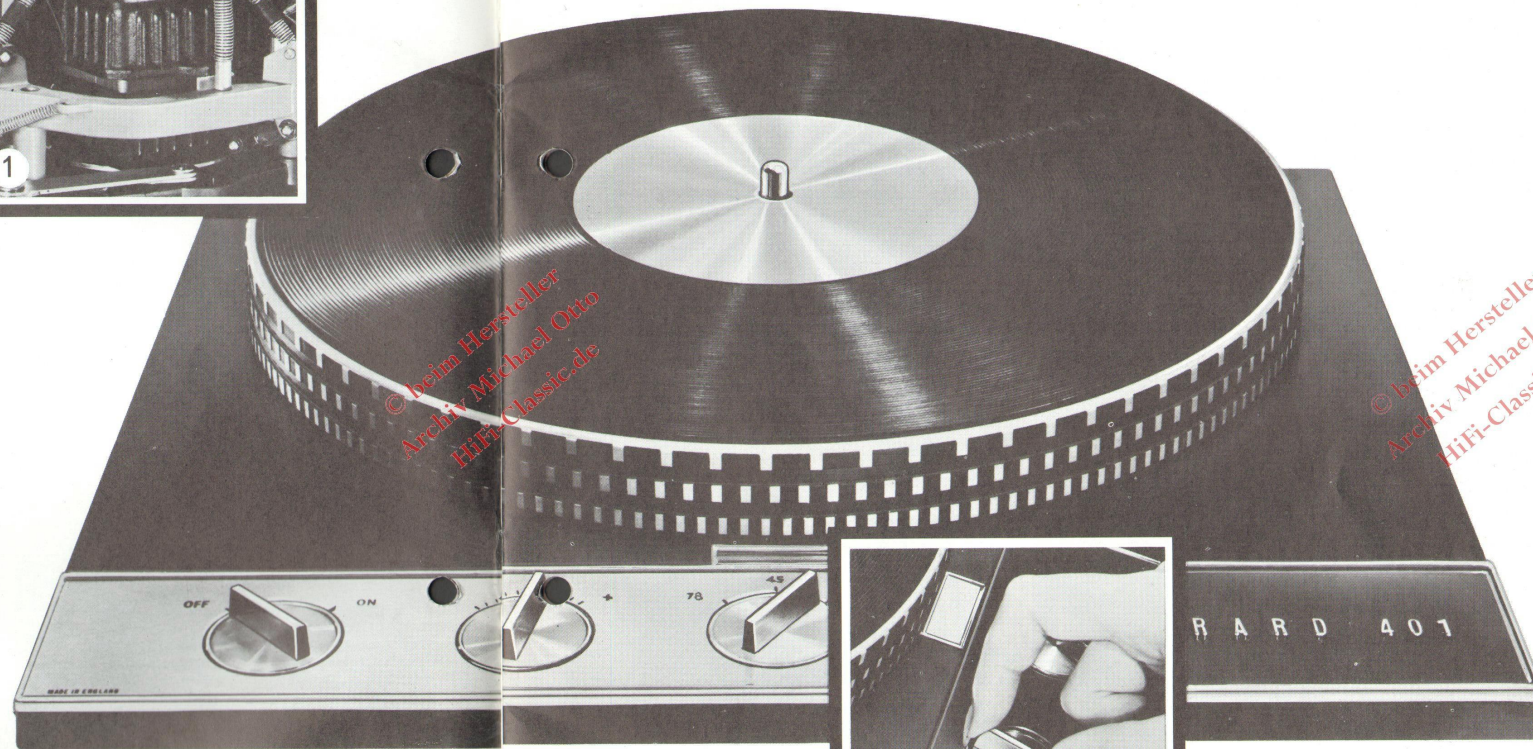
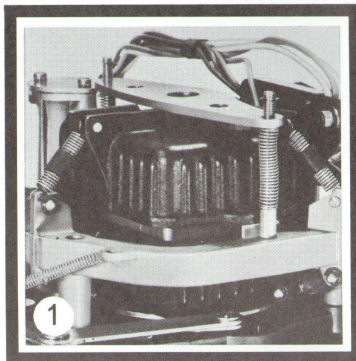
# Modell 401

Präzisionsplattenspieler mit großem Bedienungskomfort im ultra-modernen Design. Der Garrard 401 wird wegen seiner Laufruhe und Drehzahl-Konstanz in vielen Ländern der Erde in Rundfunkstudios und in den besten Tonstudios verwendet.

Als Motor wird ein abgeschirmter Induktionsmotor verwendet (110/125V und 220/250V) (Fig. 1). Der Motor ist an sechs Federn, die als Vibrationsschranke wirken, aufgehängt. Ein solides Gußchassis um den Motor wirkt antimagnetisch und verhindert Magnetereuung zum Magnetabstastsystem.

Geschwindigkeitseinstellung: 33 $\frac{1}{3}$ , 45 und 78 UpM. Drehzahlfeineinstellung wird mit Leuchtfeld-Stroboskop erreicht  $\pm 3\%$  (Fig. 2).

Maße: Breite: 349mm; Tiefe: 371mm; Höhe 54mm.  
Gleichlaufschwankungen: besser als 0,08% r.m.s.  
Rumpel (bezogen auf 1,4cm/sek., 100Hz): besser als -51dB  
Plattenteller: 3kg, Alu-Druckguß.



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

# Modell AP76

Dieser automatische Präzisionsplattenspieler hat einen hohen Bedienungskomfort. Antrieb durch Reibrad.

Der Motor ist ein besonders leiselaufernder Garrard Vierpol-Induktionsmotor.

Der Tonarm ist ein Röhrentonarm in sechseckiger Ausführung. Für die Ausbalancierung wird ein federnd angebrachtes Gegengewicht benutzt. Der Auflagedruck kann von 0 bis 5 Gramm in 1 Gramm Intervallen geregelt werden.

Die Antiskating-Einrichtung des AP76 ist für sphärische und elliptische Abtastnadeln kalibriert. Das Antiskating-Gewicht lässt sich durch Verschieben sehr leicht auf den erforderlichen Auflagedruck einstellen (Fig. 2). Ein einziger Schalter ermöglicht die gleichzeitige Wahl der Plattengröße und der Geschwindigkeit. Durch einfaches Drehen des Schalters stellen Sie das Gerät auf 30cm/78 UpM, 17cm/45 UpM, 30/25/17cm/33 UpM. Viskosegedämpft setzt der Tonarm automatisch auf. Eine Unterbrechung oder Pause kann durch die betreffenden Schalter bewirkt werden (Fig. 1). Der Tonkopf besitzt eine einschiebbare Systemhalterung, die eine einfache und problemlose Inspektion und einen Austausch des Systems ermöglicht.

Maße: (einschließlich des hinteren und seitlichen Überhangs des Tonarms):

Breite: 370mm; Tiefe: 322mm; Höhe über Frontplatte: 67mm; Tiefe unter Unterkante Frontplatte: 75mm. Spezifikationen nach DIN 45 500:

Gleichlaufschwankungen: besser als 0,1% r.m.s.

Rumpel (bezogen auf 1,4cm/sek., 100Hz): besser als -49dB



# Modell SP25 Mk III

Der SP25 Mk III ist zur Zeit der populärste Qualitätsplattenspieler seiner Art. Das Gerät besitzt eine Ein- und Ausschaltautomatik.

Dieser in modernem Design, in schwarz und silber gehaltene Einzelplattenspieler zu einem erschwinglichen Preis und mit drei Geschwindigkeiten 33, 45 und 78 UpM, entspricht den Hi-Fi-Normen nach DIN 45 500.

Der Aluminium-Röhrentonarm wird durch ein gefedertes Gegengewicht ausbalanciert.

Die Auflagekraft kann durch einen fein kalibrierten Drehknopf von 0 bis 5 Gramm eingestellt werden (Fig. 1). Die Antiskating-Vorrichtung läßt sich durch Fingerdruck einstellen. Die Skala entspricht dem eingestellten Auflagedruck (Fig. 2).

Der Tonarm-Lift für die Handbedienung ist flüssigkeitsbedämpft. Nach Abspielen einer Schallplatte geht der Tonarm in seine Ausgangsposition zurück, und das Gerät schaltet automatisch ab. Die System-Einschub-Halterung des Tonkopfes ermöglicht ein leichtes Auswechseln und eine Inspektion des Tonabnehmers.

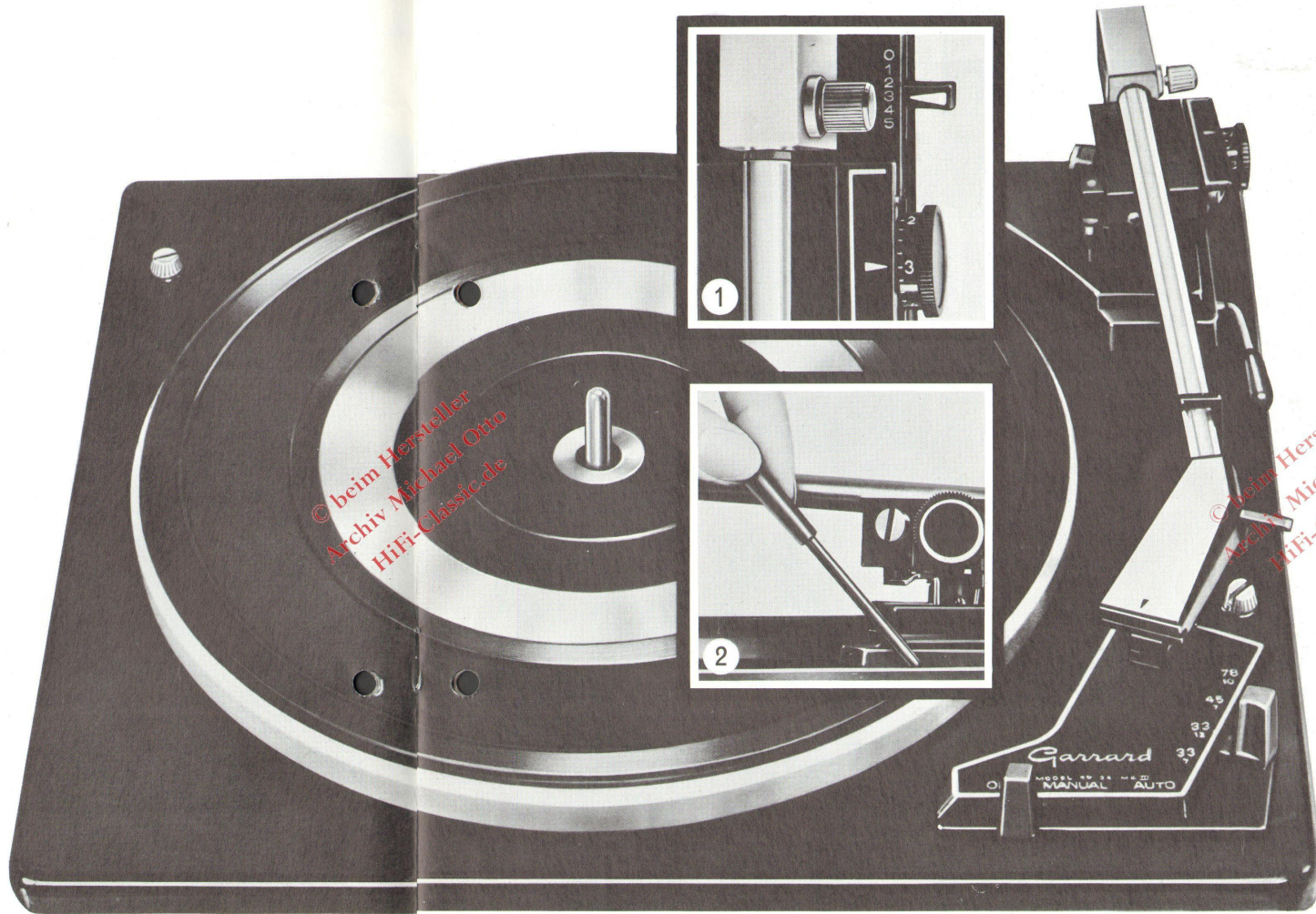
Der Aluminium Plattenteller mit einem Durchmesser von 26,5cm, wird durch den bewährten Garrard-4-Pol-Induktionsmotor angetrieben.

Maße (einschließlich des hinteren und seitlichen Überhanges des Tonarms):

Breite: 383mm; Tiefe: 317mm; Höhe: 73mm; Tiefe unter Unterkante des Gerätes: 54mm.

Gleichlaufschwankungen: besser als 0,14% r.m.s.

Rumpel (bezogen auf 1,4cm/sek., 100Hz): besser als -46dB.



# Modell SL95B

## International

Das Gerät SL95B ist mit dem patentierten Garrard Synchro-Lab Motor ausgerüstet, der die besten Eigenschaften eines Induktions- und eines Synchron-Motors in sich vereinigt.

Die Platten können automatisch oder per Hand abgespielt werden. Ein einziges Bedienelement wählt Plattengröße und Umdrehungszahl. Mit dem Gerät können Platten von 30, 25 oder 17cm Durchmesser mit den Geschwindigkeiten 33 $\frac{1}{3}$ , 45 oder 78 UpM einzeln oder bis zu sechs 30cm Schallplatten mit der gleichen Geschwindigkeit automatisch abgespielt werden.

Der Aluminiumtonarm, mit Holz ausgelegt, ist durch Gegengewicht ausbalanciert. Er ist kadanisch auf edelsteinähnlichen Zapfen gelagert und kann durch einen Knebel neben der Tonarmauflage, in der Ruhestellung, fest verriegelt werden.

Die patentierte Garrard Antiskating-Einrichtung hat eine Skala für sphärische und elliptische Abtastnadeln. Ein einfaches Verschieben des Gegengewichtes auf den benutzten Auflagedruck kompensiert die Skatingkräfte (Fig. 1). Der Auflagedruck für das Tonabnehmersystem einfach einzustellen. Die große Skala ist von 0 bis 5 Gramm geeicht, und der Auflagedruck wird durch eine Rendschraube, die jeweils bei 0,25 Gramm einrastet, eingestellt.

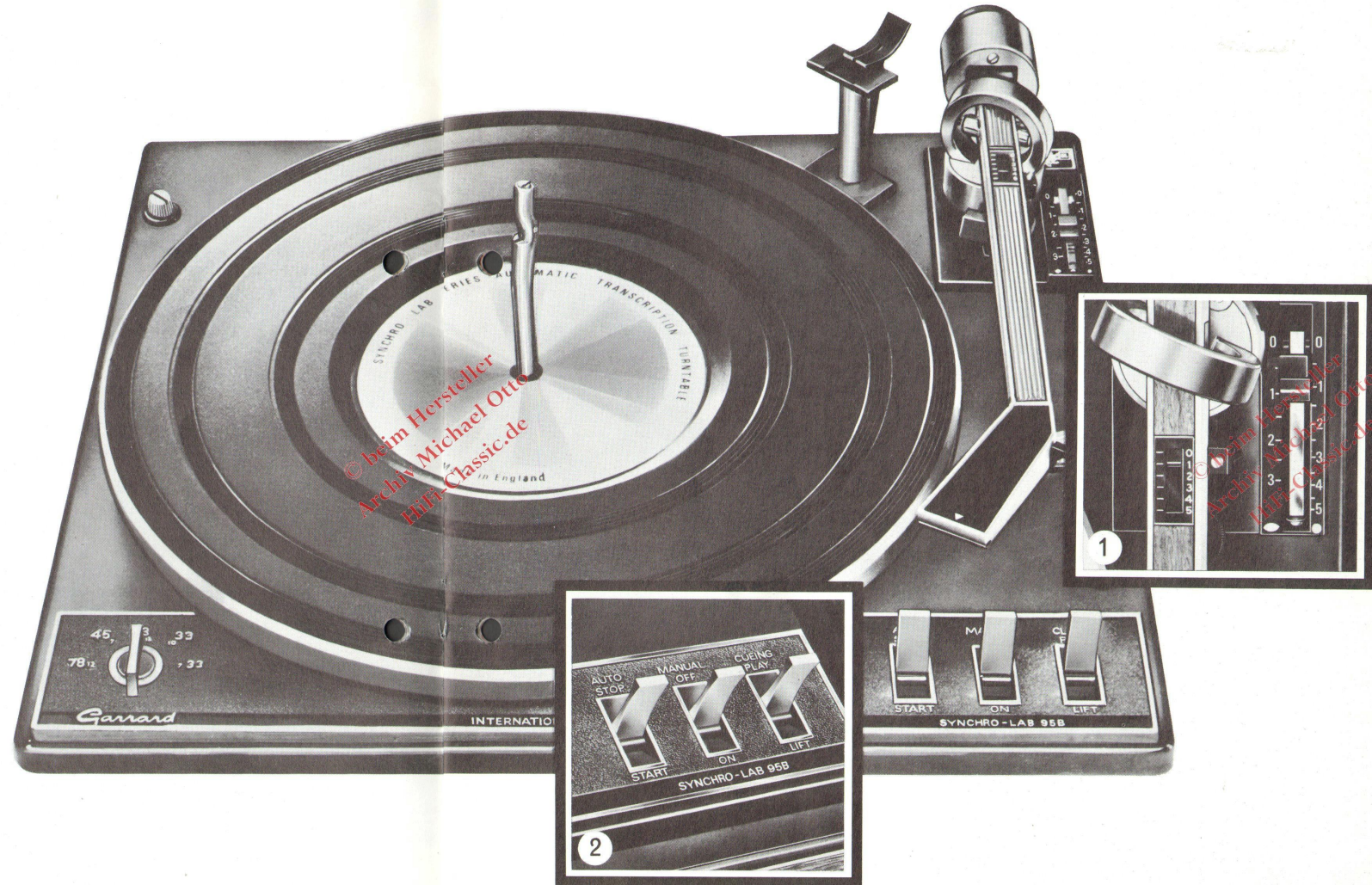
Der Tonarmlift ist flüssigkeitsbedämpft und hebt und senkt den Tonarm mit äußerster Präzision sowohl beim automatischen als auch beim manuellen Abspielen. Durch die verbesserte Zweipunktstützung des SL95B können bis zu sechs Schallplatten mit 30cm Durchmesser mit mehr Sicherheit und Schonung als bisher gestapelt werden.

Die Systemeinschubhalterung ermöglicht ein schnelles Auswechseln oder eine Inspektion des Tonabnehmersystems.

Maße: (einschließlich des hinteren und seitlichen Überhangs des Tonarms):

Breite: 389mm; Tiefe: 359mm; Höhe über Frontplatte: 105mm; Tiefe unter Unterkante der Frontplatte: 75mm.

Gleichlaufschwankungen: besser als 0,1% r.m.s.  
Rumpel (bezogen auf 1,4cm/sek., 100Hz): besser als -49dB



# Modell SL72B

Der SL72B ist ein automatisches Laufwerk, das auch als Wechsler benutzt werden kann.

Der SL72B dürfte vom Preis her gesehen im Vergleich zur Realität ein besonders günstiges Modell sein, das dem Sparsamen HiFi-Freund einen äußerst realen Gegewert bietet.

30cm, 25cm und 17cm Schallplatten können einzeln oder automatisch mit den Geschwindigkeiten 33 $\frac{1}{3}$ , 45 oder 78 UpM abgespielt werden. Außerdem können bis zu acht 30cm Schallplatten gestapelt und automatisch abgespielt werden.

Plattengröße und Geschwindigkeit können durch ein einziges Bedienelement gewählt werden. Tippschalter schalten das Gerät auf manuellen oder automatischen Betrieb und bedienen ebenso den flüssigkeitsbedämpften Tonarmlift.

Der Plattenteller aus Aluminium wird durch den Garrard Synchro-Lab Motor angetrieben, der eine konstante Geschwindigkeit und einen ruhigen Lauf garantiert.

Der sechseckige Tonarm ist aus Aluminium und wird durch ein Gegengewicht mit Feineinstellung ausbalanciert (Fig. 1). Der Auflagedruck kann von 0 bis 5 Gramm kontinuierlich eingestellt werden (Fig. 2). Die patentierte Garrard Antiskating-Einrichtung ist mit einer Skala für sphärische und elliptische Abtastnadeln versehen.

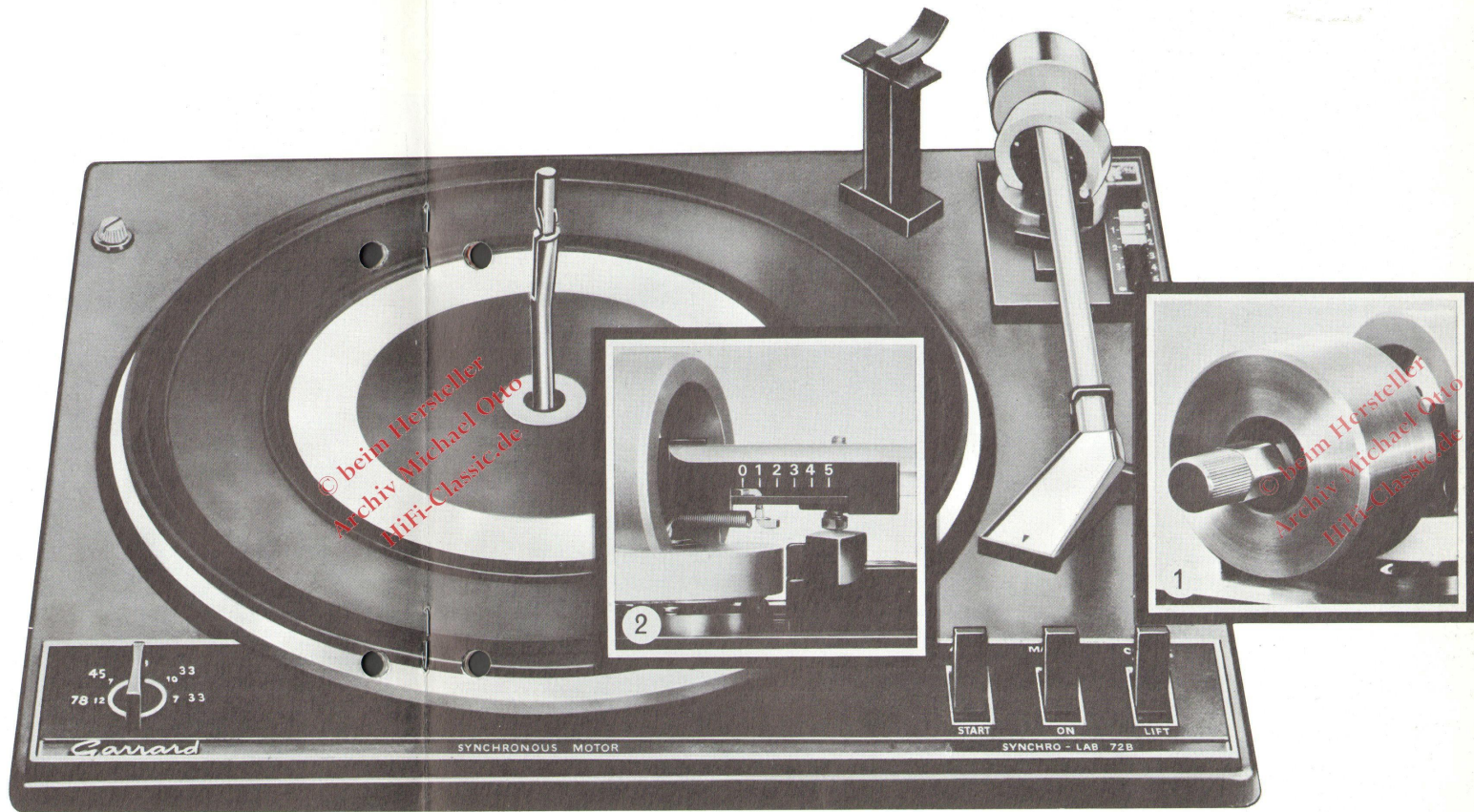
Auch das Gerät SL72B hat eine Systemein-schubhalterung, die ein Auswechseln oder eine Inspektion des Tonabnehmersystemes erleichtert.

Das Gerät ist in schwarz und silber gehalten. Der Tonarm ist kardanisch aufgehängt und hat dadurch nur einen sehr geringen Reibungswiderstand.

Maße (einschließlich des hinteren und seitlichen Überhangs des Tonarms):

Breite: 370mm; Tiefe: 322mm; Über Frontplatte: 103mm; Unter Frontplatte: 75mm.

Gleichlaufschwankungen: besser als 0.12% r.m.s.  
Rumpel (bezogen auf 1.4cm/sek., 100Hz): besser als -49dB



# Modell SL65B

Ein Präzisionsgerät für automatisches oder manuelles Abspielen. Ein Garrard-Synchro-Lab-Motor hält den 26,5cm-Aluminiumplattenteller auf konstanter Drehzahl.

Der Röhrentonarm mit niedriger Eigenresonanz und elastisch befestigtem Gegengewicht, gestattet ein leichtes und spursicheres Abtasten der Plattenrillen. Die Einschub-Systemhalterung (Fig. 1) ermöglicht eine problemlose Inspektion und einfaches Auswechseln der Tonabnehmersysteme.

Feineinstellung des Auflagedruckes (Fig. 2) und Antiskating-Vorrichtung ermöglichen eine optimale Ausnutzung des verwendeten Tonabnehmersystems.

Der flüssigkeitsbedämpfte Tonarmlift gestattet ein sicheres und vorsichtiges Aufsetzen des Tonarmes bei manueller Bedienung. Die Halterung für den Plattenstapel kann beim Einzelspiel weggeschwenkt werden.

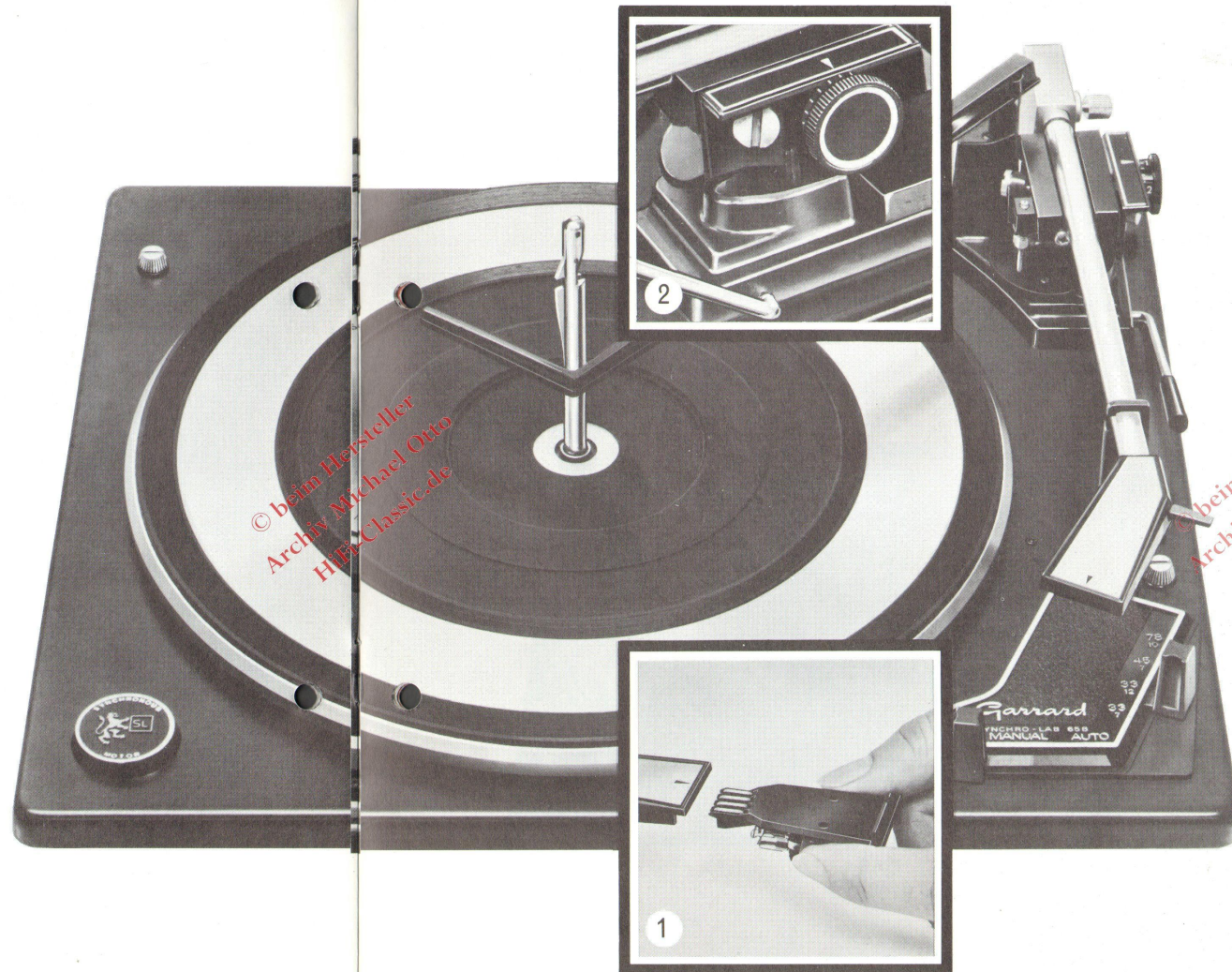
Bis zu acht Platten 30cm/33 $\frac{1}{3}$  UpM, 17cm/45 UpM, 17cm/33 $\frac{1}{3}$  UpM oder 25cm/78 UpM können bei gleicher Drehzahl des Plattentellers automatisch abgespielt werden. Einzelplatten können automatisch wiederholt werden.

Eine kurze Achse zum Abspielen von Einzelplatten wird mitgeliefert. Eine Stapelachse (FLRS35) zum Abspielen von Plattenstapeln mit großem Mittelloch ist als Extra erhältlich.

Das in Schwarz und Silber gehaltene Äußere des Gerätes ist elegant und zeugt von einer gediegenen Verarbeitung.

Maße: (einschließlich des Überhanges für den Tonarm):  
Breite: 374,5mm; Tiefe: 317,5mm; Höhe über Chassis: 114,5mm; Tiefe unter Chassis: 75mm.

Gleichlaufschwankungen: besser als 0,14% r.m.s.  
Rumpel (bezogen auf 1,4cm/sek., 100Hz): besser als -46dB



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

# Modell 60B

Ein automatischer Plattenwechsler mit drei Geschwindigkeiten, der auch als Einzelspieler verwendet werden kann. Bis zu acht Platten der gleichen Größe und Geschwindigkeit können automatisch abgespielt werden.

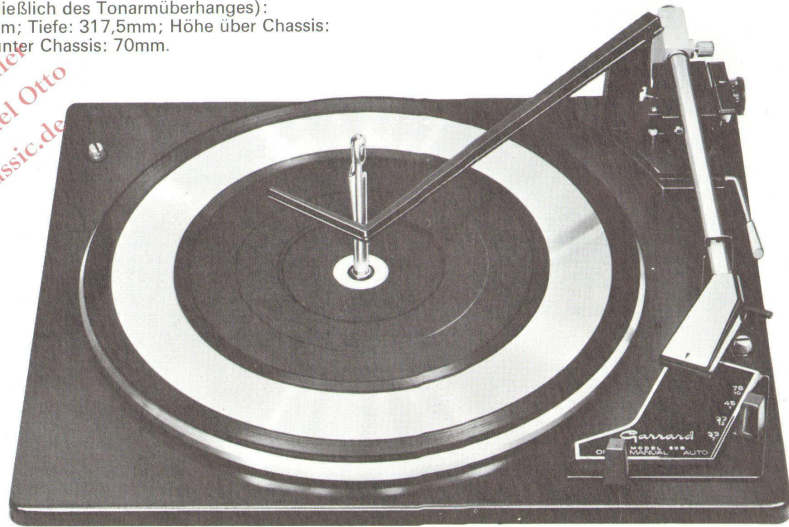
Feineinstellung für Auflagedruck und Antiskating, sowie ein elastisch befestigtes Gegengewicht ermöglichen optimale Ausnutzung des Tonabnehmersystems. In die auswechselbare System-Einschubhalterung passen faßt alle gängigen Tonabnehmersysteme.

Der flüssigkeitsbedämpfte Tonarmlift ermöglicht ein sanftes Aufsetzen und Abheben des Tonarms.

Das Gerät ist in Schwarz und Silber gehalten.

Maße: (einschließlich des Tonarmüberhanges):

Breite: 374,5mm; Tiefe: 317,5mm; Höhe über Chassis: 114,5mm; Tiefe unter Chassis: 70mm.



# Modell 40B

Im Modell 40B sind Funktion und Stil geschickt vereinigt. Auch dieses Gerät hat einen Tonarmlift der das Aufsetzen oder Abheben des Tonarms an jeder beliebigen Plattenstelle mit äußerster Schonung ermöglicht. Der Plattenteller mit einem Durchmesser von 26,5cm wird von einem Garrard Induktionsmotor angetrieben, der einen sanften und ruhigen Lauf gewährleistet. Bis zu acht Platten können automatisch, aber auch Einzelplatten können manuell oder automatisch abgespielt werden.

Der Auflagedruck ist verstellbar und an einer eingebauten Skala ablesbar. Die System-Einschubhalterung ermöglicht eine leichte Inspektion oder ein Austauschen des Systems.

Maße: Breite: 357mm; Tiefe: 297mm; Höhe über Chassis: 109,5mm; Tiefe unter Chassis: 70mm.



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

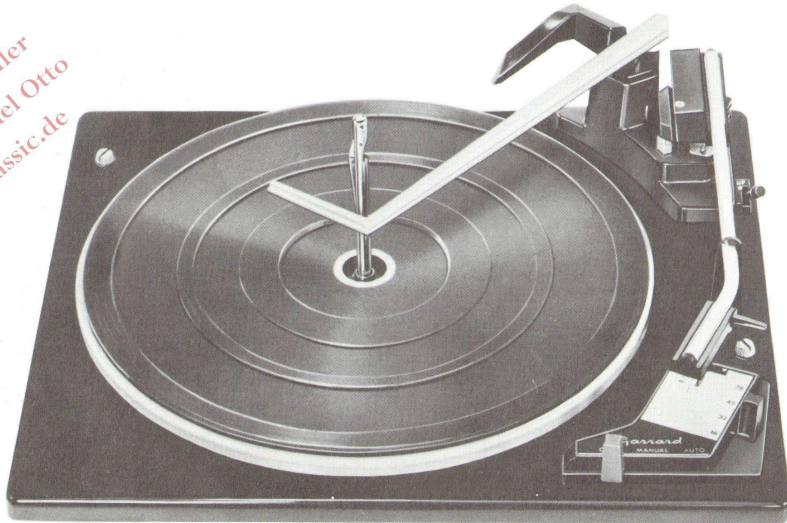
# Modell 2025TC

Das Modell 2025TC ist ein Economy-Modell mit hervorragenden Eigenschaften.

Bis zu acht Platten mit einem Durchmesser von 30cm, 25cm oder 17cm können automatisch abgespielt werden. Die Drehzahl des Plattentellers und die Einstellung der Abtastnadel muß allerdings die gleiche sein. Der schlanke Röhrentonarm mit kleiner Masse hat ausgezeichnete Spureigenschaften und eignet sich für Tonabnehmersysteme mit hoher Nadelnachgiebigkeit.

Der Totharmlift ermöglicht auch bei diesem Gerät ein vorsichtiges Aufsetzen und Abheben des Tonarms ohne Beschädigung der kostbaren Platte.

Maße: Breite: 343mm; Tiefe 289mm; Höhe über Chassis: 106,5mm; Tiefe unter Chassis: 54mm.



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

# Modelle 2025T und 1025T

Das Modell 2025T ist ein attraktiver Plattenwechsler mit vier Geschwindigkeiten.

Es ist speziell für den Personenkreis entwickelt worden, der einen preisgünstigen Plattenspieler haben möchte, aber deswegen nicht auf gute Wiedergabe und auf gute Eigenschaften des Gerätes verzichten möchte.

Der Röhrentonarm aus Aluminium ist für die Aufnahme guter Tonabnehmersysteme mit hoher Nadelnachgiebigkeit geeignet, der Antrieb erfolgt durch den bewährten Garard Induktionsmotor und bis zu acht Schallplatten unterschiedlicher Größe, 30cm, 25cm, 17cm, können bei gleicher Geschwindigkeit und Nadeleinstellung, automatisch abgespielt werden.

Maße: Breite: 343mm; Tiefe: 289mm; Höhe über Chassis: 106,5mm; Tiefe unter Chassis: 54mm.

Das Modell 1025T ist identisch zum Modell 2025T, aber mit kleinerem Plattenteller.



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

# Abwurfachsen/ Zubehör

Für Platten mit großem Mittelloch (38mm Durchmesser) gibt es zusätzliche Abwurfachsen zum automatischen Abspielen und einen Adaptor für das Abspielen von Einzelplatten. Siehe Vergleichstabelle.

Für die Geräte SL72B und SL95B gibt es spezielle Achsen für das automatische Abspielen von Schallplatten der Durchmesser 25cm und 17cm mit kleinem Mittelloch.



LRS25



LRS20



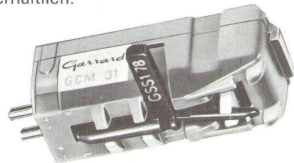
17cm - 45UpM-Adaptor



FLRS35

# Tonabnehmer- systeme

Eine Reihe von preisgünstigen Tonabnehmersystemen ist speziell für die preiswerten Garrard-Geräte entwickelt worden. Eine Broschüre mit allen Details ist auf Anfrage erhältlich.



**GCM31** Ein Mono-Kristalltonabnehmer mit hoher Ausgangsleistung, mit dem Mono- oder Stereoplatten monophon wiedergegeben werden können.

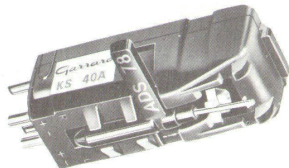
**GCS36** Ein Stereo-Kristalltonabnehmer mit mittlerer Ausgangsleistung.

**GCS38** Ein Stereo-Kristalltonabnehmer mit mittlerer Ausgangsleistung, gutem Frequenzgang und guter Abstimmung.

**KS40A** Ein Stereo-Keramiktonabnehmer mit hoher Ausgangsleistung, guter Kanaltrennung und gutem Frequenzgang.

**KS41B** Ein Stereo-Keramiktonabnehmer mit mittlerer Nadelnachgiebigkeit, einer guten Kanaltrennung und gutem Frequenzgang.

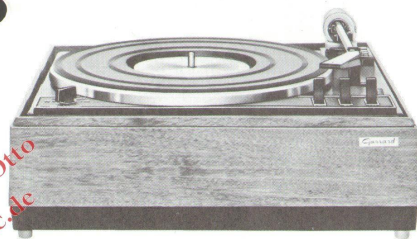
**KS41C** Ein Stereo-Keramiktonabnehmer mit hoher Nadelnachgiebigkeit, ausgezeichneten Abtasteigenschaften, einem hervorragenden Frequenzgang und ebensolcher Kanaltrennung.



# Zargen

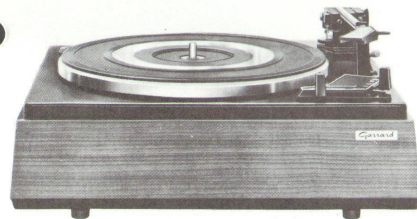
Ein zeitloser Stil und gute Verarbeitung zeichnen die Garrard-Zargen aus. Sie sind aus Naturholz in Teakfinish. Die Zargen sind fertig für den Einbau des Gerätes.

Kabel und Stecker werden nicht mitgeliefert. Bitte wenden Sie sich an Ihren Hi-Fi-Händler, der Ihnen die passenden Kabel für Ihre Anlage gern zusammengestellt.



## Typen und Größen

WB4 MkII für Modelle AP76, SL72B, SL95B—  
381mm x 381mm x 108mm.



WB1 für Modelle 1025T, 2025T, 2025TC, 40B, 60B,  
SP25 MkIII, SL65B—356mm x 311mm x 81mm.  
In Deutschland sind Zargen und Hauben mit geringen Maßabweichungen lieferbar.

# Hauben

Die Plastik-Abdeckhauben von Garrard, aus schwerem, durchsichtigem Polystyrene sind nicht nur ein ausgezeichneter Staubschutz, sondern verleihen Ihrer Hi-Fi-Anlage auch erst das richtige Gesicht.

## Typen und Größen

SPC4 MkII für Garrard-Zarge WB4 MkII. Diese Haube braucht beim Abspielen von Schallplatten nicht abgenommen werden:  
397mm x 377mm x 113mm.

SPC1 für Garrard-Zarge WB1:  
356mm x 317mm x 119mm.



Zusatzteile



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

**Garrard**  
Ein Qualitätsprodukt von Plessey



Garrard, Newcastle Street, Swindon, Wiltshire, England  
Telefon: Swindon 5381  
*Plessey Consumer Electronics Division*